**CONVENIO DE COLABORACIÓN** QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, EL **INSTITUTO MUNICIPAL DE LAS MUJERES,** REPRESENTADO POR SU DIRECTORA, LA **MTRA. MÓNICA MELÉNDEZ RAMÍREZ**, EN LO SUCESIVO DENOMINADO **"INSTITUTO";** Y POR LA OTRA PARTE EL **COLEGIO DE EDUCACIÓN PROFESIONAL TÉCNICA DEL ESTADO DE CHIHUAHUA**, REPRESENTADO EN ESTE ACTO POR SU DIRECTOR GENERAL **DR. OMAR BAZÁN FLORES**, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE DENOMINARÁ EL **"CONALEP CHIHUAHUA"**, Y CUANDO ACTÚEN DE MANERA CONJUNTA SE LES NOMBRARÁ **"LAS PARTES"**, MISMAS QUE SE SUJETAN AL TENOR DE LAS DECLARACIONES Y CLÁUSULAS SIGUIENTES:

## DECLARACIONES

**1.** El **"INSTITUTO"** a través de su representante legal y bajo protesta de decir verdad, declara:

**1.1** Que el Instituto Municipal de las Mujeres es un Organismo Descentralizado, con personalidad jurídica y patrimonio propio; de conformidad con lo establecido en el artículo 82 Bis del Código Municipal para el Estado de Chihuahua y artículo segundo del Estatuto Orgánico del Instituto, de fecha doce de noviembre del 2009.

**1.2** Que tiene como objetivo el impulso y apoyo a la aplicación de las políticas, estrategias y acciones, dirigidas al desarrollo de las mujeres del municipio, a fin de lograr su plena participación en los ámbitos económico, político, social, cultural, laboral y educativo para mejorar su condición en un marco de equidad entre mujeres y hombres. Así como brindar atención a las mujeres, niños y niñas víctimas de violencia familiar; tal como lo instituye el artículo tercero del citado estatuto.

**1.3** Que su Directora, la **MTRA. MÓNICA MELÉNDEZ RAMÍREZ,** cuenta con las facultades suficientes para suscribir este convenio, otorgadas en los artículos 4 fracción XXVI y 18 fracción VI del Estatuto y 82 Quáter del Código Municipal para el Estado de Chihuahua; personalidad que se acredita con el nombramiento expedido a su favor, por el **LIC. MARCO ANTONIO BONILLA MENDOZA**, Presidente Municipal de Chihuahua, en fecha el diez de septiembre del 2024.



*Calle Libertad y Av. Independencia No.1, Colonia Centro, CP 31100 - Tel. (614) 200 4800 Ext. 2604*

**1.4** Que señala como domicilio convencional para oír y recibir toda clase de notificaciones, citas y documentos, el ubicado en Quinto Piso del Edificio Libertad número 1 (uno) de la colonia Centro de esta ciudad, con código postal 31000 (treinta y un mil).

**2.** El **"CONALEP CHIHUAHUA"** a través de su representante legal, bajo protesta de decir verdad, declara:

**2.1** Que es un organismo público descentralizado del Gobierno del Estado de Chihuahua, con personalidad jurídica y patrimonio propio, creado mediante Decreto No. 215/99, publicado en el periódico oficial del estado de fecha 18 de septiembre de 1999.

**2.2** Que, de acuerdo con el artículo quinto del ordenamiento previamente citado, el colegio tiene como atribuciones las de operar por medio de los planteles y el CAST, la prestación de los Servicios de Educación Profesional Técnica, coordinar y supervisar la impartición de la educación profesional técnica y la prestación de servicios de capacitación tecnológicos que realicen los planteles y el CAST, así como los servicios de apoyo y atención a la comunidad.

**2.3** Que el **DR. OMAR BAZÁN FLORES**, acredita su personalidad como Director General con el nombramiento expedido a su favor por la Gobernadora Constitucional del Estado de Chihuahua la **MTRA. MARÍA EUGENIA CAMPOS GALVÁN**, el día 6 de diciembre del 2024, mismo que le otorga las facultades suficientes para celebrar y suscribir toda clase de convenios, contratos y acuerdos con las dependencias de la administración pública federal, estatal o municipal organismos del sector social y privado, nacionales o extranjeros, conforme al artículo 16, fracciones I y XVII de la Ley del Colegio de Educación Profesional Técnica del Estado de Chihuahua.

**2.4** Que está inscrito en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público bajo el número **CEP9909182S6**.

**2.5** Que señala como domicilio legal el ubicado en la Calle Washington número 1202 (mil doscientos dos) de la Colonia Panamericana, con Código Postal 31200 (treinta y un mil doscientos), en la Ciudad de Chihuahua, Chihuahua.

**3. "LAS PARTES"** declaran:

Que es su voluntad suscribir el presente acuerdo, a fin de contribuir al mejoramiento y superación de la vida de las mujeres que integran el personal docente, administrativo, operativo y la comunidad estudiantil; comprometiéndose a apoyar las áreas de interés común y de conformidad con las anteriores declaraciones, las partes reconocen su personalidad jurídica y la capacidad legal que ostentan; así mismo, conocen el alcance y contenido del presente acuerdo, sometiéndose a las siguientes:

**CLÁUSULAS**

**PRIMERA. Objeto. "LAS PARTES"** acuerdan contribuir, dentro de la esfera de sus atribuciones y capacidades técnicas y administrativas; para promover acciones y programas en materia de prevención, atención y erradicación de violencia contra las mujeres y sus familias, especialmente las de mayor vulnerabilidad, que forman parte del sector administrativo, académico, operativo y estudiantil del "**CONALEP CHIHUAHUA**". Por ello, en coordinación y colaboración mutua, acuerdan llevar los servicios y programas correspondientes del **"INSTITUTO"** al "**CONALEP CHIHUAHUA**", de conformidad a la agenda establecida de común acuerdo.

**SEGUNDA. Compromisos.**

**Del "INSTITUTO":**

1. Brindar atención de primer contacto a mujeres víctimas de violencia familiar y de género, que canalice el "**CONALEP CHIHUAHUA**", siempre que el actuar se encuentre dentro de sus facultades y atribuciones.

2. Ofrecer capacitación al personal administrativo, académico, operativo y comunidad estudiantil del "**CONALEP CHIHUAHUA**" en temas relacionados con una vida libre de violencia, perspectiva de género y no discriminación.

3. Gestionar y canalizar a las instancias municipales que corresponda, las necesidades de las mujeres que integran el personal administrativo, académico, operativo y comunidad estudiantil del "**CONALEP CHIHUAHUA**".

4. Entrega de Tarjetas de Descuento "Juntas Podemos Ahorrar" a las mujeres que integran el personal administrativo, académico, operativo y comunidad estudiantil del "**CONALEP CHIHUAHUA**".

**Del "CONALEP CHIHUAHUA":**

1. Ser el vínculo entre el **"INSTITUTO"** y su personal administrativo, académico, operativo y comunidad estudiantil.

2. Informar los servicios que ofrece el "**INSTITUTO**" a su personal administrativo, académico, operativo y comunidad estudiantil.

3. Difundir en los diferentes medios de comunicación escritos y digitales propios, las campañas de prevención de violencia, perspectiva de género y no discriminación realizadas por el **"INSTITUTO".**

4. Capacitar en cualquiera de las especialidades técnicas a mujeres en situación de vulnerabilidad que sean canalizadas por el "**INSTITUTO**", previo estudio socioeconómico. Los grupos serán con un mínimo de 10 personas y el máximo será la capacidad que tenga los planteles en las aulas, talleres o laboratorios que se utilicen.

Los requisitos de inscripción consisten en:

**a.** Copia de la Clave Única de Registro de Población.
**b.** Credencial para votar expedida por el Instituto Nacional Electoral.

5. "Se compromete a brindar al **"INSTITUTO"**, la tarifa de **$400.00 (cuatrocientos pesos 00/100 M.N.)** por cada participante. El material que se utilice para la impartición de dichos cursos será absorbido en su totalidad por las beneficiarias del **"INSTITUTO"**.



*Calle Libertad y Av. Independencia No.1, Colonia Centro, CP 31100 - Tel. (614) 200 4800 Ext. 2604*

**De "LAS PARTES":**

1. Participarán en las diversas actividades que ambas organicen.

2. Realizarán de manera conjunta, capacitaciones al público en general, previamente convocado, primordialmente en la difusión de los Derechos Humanos, a favor de una vida libre de violencia y no discriminación, entre otros.

A efectos del cumplimiento de los compromisos descritos, ambas instituciones deberán verificar en todo momento la capacidad presupuestal, de estructura y de disponibilidad de personal, para estar en condiciones de ejecutarlos.

Para el desarrollo de las capacitaciones se tomará en cuenta las instalaciones designadas por el **"CONALEP CHIHUAHUA".** Así mismo, queda a disposición, en caso de requerirse, las instalaciones del **"INSTITUTO",** pudiendo también ser utilizadas para los fines del presente convenio.

**TERCERA. Vigencia.** La vigencia del presente convenio será a partir de su firma al nueve de septiembre del 2027.

**CUARTA. Terminación anticipada.** "**LAS PARTES**" en cualquier momento podrán dar terminado anticipadamente el presente convenio, por causa de fuerza mayor, caso fortuito y/o por así convenir a sus intereses, para tales efectos, bastará un escrito de "**LAS PARTES**", fundando y motivando las causas de la terminación, y que se notifique en un plazo de treinta (30) días naturales anteriores a la fecha señalada para la terminación anticipada; sin perjuicio de la terminación de la capacitación que en ese momento se esté llevando.

**QUINTA. Personas, correos y teléfonos de contacto. "LAS PARTES"** convienen que para todo lo referente a la ejecución y cumplimiento de los términos y condiciones del presente instrumento, así como para efectuar los avisos, notificaciones y demás comunicaciones en relación con el mismo, señalan como sus personas y teléfonos de contacto los siguientes:

| | **"INSTITUTO"** | **"CONALEP CHIHUAHUA"** |
|---|---|---|
| **Persona** | Mtra. Guadalupe Díaz Martínez | Mtro. José Luis Ordoñez Grijalva |
| **Cargo** | Jefa del Departamento de Desarrollo Integral de la Mujer | Subdirector de Capacitación y Servicios Tecnológicos |

| | | |
|---|---|---|
| **Correo Electrónico** | guadalupe.diaz@mpiochih.gob.mx | Jose.ordonez@chih.conalep.edu.mx |
| **Teléfono** | (614)142.0892 | (614)414.6139 |

Todos los avisos y notificaciones que **"LAS PARTES"** deban realizarse en relación con el presente convenio, se realizarán por escrito en los domicilios indicados en el apartado de declaraciones.

**SEXTA. Modificaciones. "LAS PARTES"** de común acuerdo podrán revisar, ampliar o modificar el presente instrumento, debiendo constar dichas modificaciones por escrito y surtirán efectos a partir de su suscripción. Las cuales se realizarán a través de los instrumentos legales correspondientes, en un plazo no mayor de diez días comunes. Dichos acuerdos deberán agregarse como **ADEUNDUM** del presente, buscando una completa interpretación de los términos y condiciones acordadas.

**SÉPTIMA. Confidencialidad. "LAS PARTES"** convienen en mantener un principio general de confidencialidad respecto de la información de la otra parte a la que llegue a tener acceso. En todo momento se buscará evitar la divulgación o indebida apropiación del conocimiento, metodología y conocimientos generales en el cumplimiento de este marco de cooperación y de sus acuerdos específicos que tengan carácter confidencial.

Se entiende por **información confidencial** toda aquella información escrita, gráfica o contenida en documentos, medios electromagnéticos, discos ópticos, microfilmes u otros instrumentos similares; incluyendo de manera enunciativa, más no limitativa; la información técnica, social, administrativa, financiera y de negocios, reportes, planes, proyecciones, datos, investigaciones y cualquier otra información propiedad de las partes.

No se considerará información confidencial: la que sea del dominio público; la que las partes tengan que proporcionar en cumplimiento de una orden judicial o mandato de autoridad competente; y aquélla que siendo propiedad de las partes consientan expresamente por escrito que se comunique a terceros o se haga pública.

**"LAS PARTES"** se obligan a hacer del conocimiento de su contraparte cualquier circunstancia que pudiera afectar la confidencialidad de la información a efecto de que ésta pueda tomar las medidas que considere pertinentes.

**OCTAVA. Protección de datos personales.** Teniendo en cuenta que, de conformidad con la Ley de Protección de Datos Personales del Estado de Chihuahua, se consideran **datos personales**: cualquier información que se manifieste en forma numérica, alfabética, alfanumérica, gráfica, fotográfica, acústica, o en cualquier otro formato, concerniente a una persona física identificada o identificable; y **datos personales sensibles**: aquellos que se refieran a la esfera más íntima de su titular, o cuya utilización indebida pueda dar origen a discriminación o conlleve un riesgo grave para este. De manera enunciativa mas no limitativa, se consideran sensibles los datos personales que puedan revelar aspectos como origen racial o étnico; estado de salud pasado, presente o futuro; información genética o biométrica; creencias religiosas, filosóficas y morales; opiniones políticas y preferencia sexual.

Por ello "**LAS PARTES**" se comprometen a dar el tratamiento indicado a los datos personales y personales sensibles (los cuales son requisitos indispensables para poder participar en el programa), en los términos establecidos en el **AVISO DE PRIVACIDAD INTEGRAL del PROGRAMA DESARROLLO INTEGRAL DE LA MUJER,** los cuales podrán ser utilizados **ÚNICAMENTE** por el "**INSTITUTO**" y/o "**CONALEP CHIHUAHUA**" para realizar reportes, estadísticas de información, mejora continua y diseño de política pública para sucesos posteriores y ejercicios de planeación o implementación de programas. Los datos serán integrados a un expediente físico y electrónico; el cual se conservará en el archivo físico y capturados en formato "Excel" en el centro de cómputo del "**INSTITUTO**" Para la integración del expediente físico de su ingreso al nivel medio superior y profesional y de padrón de personas beneficiadas, mantener registro para efectos estadísticos de las personas, invitación de seminarios, talleres y en general a cualquier tipo de evento o capacitación en donde puedan participar, así como para la verificación del cumplimiento de los requisitos y criterios de selección aplicables al programa.

**NOVENA. Relación laboral. "LAS PARTES"** acuerdan que este convenio no podrá interpretarse de manera alguna como constitutivo de cualquier tipo de asociación o vínculo de carácter laboral entre las partes, por lo que las relaciones laborales se mantendrán en todos los casos entre la parte contratante y sus respectivos trabajadores, aún en los casos de los trabajos realizados conjuntamente y que se desarrollen en las instituciones o con equipo de cualquiera de "**LAS PARTES**".

Cada una de "**LAS PARTES**" será la única responsable de las obligaciones legales en materia laboral y de seguridad social, o bien en materia de prestación de servicios profesionales, según sea el caso, respecto de su propio personal o de los recursos humanos que contraten, bajo cualquier esquema, para la realización de las actividades derivadas del presente acuerdo, obligándose cada parte a

responder ante la otra por las reclamaciones que sus trabajadores o sus prestadores de servicios llegasen a realizar con motivo de las actividades emanadas de este acuerdo, en el entendido de que en ningún caso el personal de una parte podrá considerar como empleador sustituto o subsidiario al otro.

**DÉCIMA. Entidades separadas**. Ninguno de los términos y condiciones del presente instrumento deberá interpretarse en el sentido de que **"LAS PARTES"** han constituido alguna relación de sociedad o asociación, por lo que no se conjuntan ni se unen activos para efectos de responsabilidades fiscales o frente a terceros, ni de cualquier otra naturaleza.

**DÉCIMA PRIMERA. Recisión. "LAS PARTES"** convienen que, en caso de incumplimiento o violación de alguna de las cláusulas del presente convenio por cualquiera de ellas, dará lugar a su recisión; bastando para ello, la comunicación por escrito, la cual operará de pleno derecho y sin necesidad de declaración judicial, con una anticipación de treinta días naturales a la recisión.

**DÉCIMA SEGUNDA. Cesión de derechos. "LAS PARTES"** no podrán ceder los derechos y obligaciones derivados de este convenio sin el previo consentimiento otorgado por escrito por la contraparte.

**DÉCIMA TERCERA. Responsabilidad civil. "LAS PARTES"** acuerdan que estarán exentas de toda responsabilidad civil, en caso de retraso, mora o incumplimiento total o parcial de las obligaciones establecidas en el presente convenio, debido a causas de fuerza mayor o caso fortuito, acordándose que al desaparecer estas, inmediatamente se reanudará los trabajos para el cumplimiento del objeto del presente convenio de colaboración.

**DÉCIMA CUARTA. Invalidez.** En caso de que alguna cláusula del presente instrumento sea declarada inválida por alguna autoridad competente, el resto del clausulado contenido en el mismo seguirá siendo válido, no siendo afectado por la resolución respectiva en forma alguna.

**DÉCIMA QUINTA. Encabezados.** Los encabezados en cada una de las cláusulas del presente convenio serán usados únicamente como referencia contextual y no para el efecto de interpretación puntual; es únicamente el texto expreso de cada clausula el que se considera para el efecto de determinar los compromisos por **"LAS PARTES"** a través del presente convenio.

**DÉCIMA SEXTA. Independencia de las Cláusulas.** En caso de que alguna cláusula del presente instrumento sea declarada inválida, por la autoridad competente; el resto del clausulado contenido seguirá siendo válido, no siendo afectado en forma alguna, por la resolución respectiva.

**DÉCIMA SÉPTIMA. Jurisdicción y competencia.** El presente convenio es producto de la buena fe, por lo que todo conflicto que resulte del mismo en cuanto a su interpretación, formalización, operación y cumplimiento será resuelto de común acuerdo. Sin embargo, en caso de continuar el conflicto, **"LAS PARTES"** acuerdan someterse expresamente a la jurisdicción de los tribunales competentes de la Ciudad de Chihuahua, Chihuahua; renunciando a cualquier otro fuero que pudiere corresponderles debido a sus domicilios presentes o futuros o por cualquier otra razón.

**LEÍDO** que fue el presente Convenio de Colaboración y enteradas **"LAS PARTES"** de su contenido, alcance y fuerza legal, lo ratifican y firman, por duplicado, quienes en el mismo intervienen, en la ciudad de Chihuahua, Chihuahua, a los 28 días del mes de febrero del año 2025.

**FIRMAN**

POR EL **"INSTITUTO"**

**MTRA. MÓNICA MELÉNDEZ RAMÍREZ**
Directora.

POR EL **"CONALEP CHIHUAHUA"**

**DR. OMAR BAZÁN FLORES**
Director General.

**TESTIGOS**

**LIC. BERNARDINA GARCÍA MURILLO**
Regidora Presidenta de la Comisión de Desarrollo Social.

**MTRA. CELESTE NAVIDAD DOMÍNGUEZ LARES**
Subdirectora de Vinculación Estatal.

**LIC. OMAR ENRIQUE MÁRQUEZ ESTRADA.**
Regidor Presidente de la Comisión de Transparencia.